

# Liebe Seeclübler

An der Generalversammlung des Seeclub Biel habt Ihr mich zum Präsidenten unseres 125-jährigen, traditionsreichen Vereins gewählt. Ich habe diese Wahl gerne angenommen und danke Euch für das entgegengebrachte Vertrauen. Vor der Wahl habe ich mir natürlich tausend Gedanken gemacht und der Entscheid, mich der neuen Herausforderung zu stellen, musste erst reifen. Letztlich haben mich im Rudersport erlernte Entscheidungs-Muster bewogen, mich der Aufgabe zu stellen, Verantwortung zu übernehmen und mit Euch allen die Zukunft der wichtigsten Nebensache der Welt zu gestalten. Der Seeclub Biel und seine Menschen, ob Trainer, Crewmitglieder oder Funktionäre haben mir in den letzten 42 (von 52 Lebens-) Jahren so viel gegeben. Schlüsselpersön-

lichkeiten wie René Helbling, Marc und Thomas von Weissenfluh, Max Brassel, Fred Rüfenacht, Werner Keller und Adrian Sidler haben mich nachhaltig geprägt. Was ich von Ihnen und anderen Ruderern gelernt habe, hat mein Wertesystem massgeblich beeinflusst. Und wenn ich heute mit Stolz und Genugtuung auf meine sportliche, berufliche, familiäre Biografie zurückschleife anerkenne ich dankbar, was mir der Seeclub mitgegeben hat. Diesen Spirit, diese Lebensschule in der Gemeinschaft und im engen Boot zu kultivieren, ist mein Anspruch.

Darum sage ich beherzt «ja» zum neuen Amt und rufe alle auf, in diesem tollen Boot ebenfalls Verantwortung zu übernehmen. Jeder und jede an seinem/iherem Platz. Sorgen wir alle dafür,

dass der Seeclub Biel weiterhin Ruder- und Lebensschule für unsere jüngeren und älteren Mitglieder sein kann.

Ich freue mich darauf! Ahoi!

*Daniel Suter (Präsident)*

<i>In diesem Heft</i>	<i>Seite</i>
<b>Editorial</b>	1
<b>Regatta</b>	
<i>Swiss Rowing Indoors</i>	2
<i>SRV Langstreckentest</i>	6
<i>Regatta Team 2012</i>	10
<b>Fitness</b>	
<i>Ideen vom neuen TK Chef</i>	14
<i>Bieler Grossboote stellen sich vor</i>	18
<b>Clubleben</b>	
<i>126. Generalversammlung</i>	20
<i>Der Ruderer und seine Kilometer</i>	24
<i>Jahresprogramm 2012</i>	28
<b>Tipps und Tricks</b>	
<i>Boothandhabung</i>	32
<b>Auf dem heissen Rollsit</b>	
<i>Daniel Suter</i>	35
<b>Vorstand</b>	
<i>Vorstand</i>	36

# Swiss Rowing Indoors

Stephanie ist nicht nur die Freundin von Patrick Storz, sie ist auch Mitglied des Olympia Teams der Rhythmischen Gymnastik. Die Gymnastinnen warten immer noch auf den Bericht, ob Ihre Selektion für London 2012 definitiv ist.

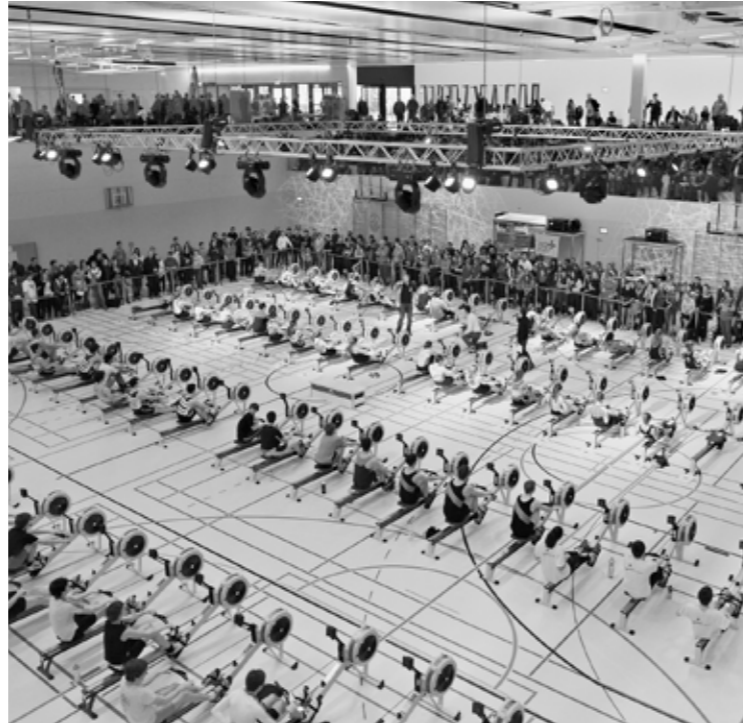
Kurz nach dem Selektionswettkampf fanden die Swiss Indoors statt, denen Stephanie als Zuschauerin beiwohnte:

«Besonders spannend fand ich die direkten Vergleiche während der Rennen auf der Grossleinwand. Ich beobachtete während dem Rennen immer die Boote auf dem Bildschirm und schaute, zu welcher Person diese jeweils gehörten.

Kurz vor dem Start bittet der Kommentator um Ruhe, das verhält sich in der Rhythmischen Gymnastik anders. Die Zuschauer applaudieren beim Einmarsch bis zur Anfangsposition. Je nach Stimmung ist es

lauter oder leiser. Während dem Wettkampf müssen wir stets mit Ausdruck arbeiten, während die Ruderer ihr Gesicht verziehen dürfen. Ausserdem darf die Trainerin nicht auf der Wettkampflfläche sein und darf uns auch nicht korrigieren während bei den Ruderern die Trainer und Freunde laut anfeuern dürfen.»

Stephanie



Fotos: Stöh Grünig

**Unsere Vision:** Neue Massstäbe für die Logistik des 21. Jahrhunderts.  
Nachhaltige Logistiklösungen zum Vorteil unserer Kunden.



**GOGREEN**

Klima schützen mit DHL

Ihr Kontakt in Biel:  
Matthias Born - Tel. 032 681 39 51  
[www.dhl.ch](http://www.dhl.ch)



**tp**

AG für technische Planungen

Beratende Ingenieure  
für Heizung, Lüftung, Klima,  
Kälte, Sanitär, Elektro  
Ingénieurs-conseils  
pour chauffage, ventilation, froid  
climatisation, sanitaire, électro

CH-2501 Biel-Bienne  
Zentralstrasse 115  
Postfach 1229  
© 032 321 59 00 Fax 032 321 59 01  
e-mail: [office@tpag-biel.ch](mailto:office@tpag-biel.ch)  
[www.tpag-biel.ch](http://www.tpag-biel.ch)



**luedi architekten  
gmbh HTL ETH SIA**

Dammweg 3  
2502 Biel/Bienne  
[info@luedi-architekten.ch](mailto:info@luedi-architekten.ch)  
[www.luedi-architekten.ch](http://www.luedi-architekten.ch)  
Tel. 032 323 26 22

**S O C K E Y E**



**Wildlachs aus Alaska, vom Feinsten**

**Ihr Fachgeschäft in der Bieler Altstadt**  
[www.lachs.ch](http://www.lachs.ch)

U. & S. Engel / Ecke Schmiedengasse - Collègasse

# SRV Langstreckentest I, II, III 2011/2012



Diesen Winter bin ich meine ersten 3 Langstreckentests gefahren. Die ersten zwei in Mulhouse über 6000m, der dritte in Sarnen über 4750m.

Da mir der erste Test nicht wie gewünscht gelungen ist, versuchte ich im Zweiten, mit einem schnelleren Start und einer höheren Schlagzahl, meine Zeit zu verbessern. Der schnelle Start gelang mir gut, mit der hohen Schlagzahl konnte ich jedoch nicht bis ins Ziel fahren. Nach etwa der Hälfte der 6km hatte es mich, wie man so schön sagt, verstrichen.

Wegen der tiefen Temperaturen in den letzten Wochen, war der Kanal in Mulhouse zugefroren und der letzte Test fand, über eine kürzere Distanz (4750m), in Sarnen statt. Die verkürzte Strecke kam mir sehr

entgegen, denn nach einem erneut schnellen Start, konnte ich mit der hohen Schlagzahl und der angeschlagenen Pace bis ganz zum Schluss durchfahren.

Wenn ich jetzt auf die 3 Tests zurückblicke kann ich sagen, dass ich eigentlich schlussendlich zufrieden mit meinen Leistungen bin. Ich habe mich vom ersten bis zum letzten Test gesteigert und meine persönlichen Ziele erreicht.

*Gianluca Delaquis*

*Fotos: Stöh Grünig*

**FUNICAR**  
REISEN VOYAGES



Konzerte | Musicals | Shows



Entertainment vom Feinsten, perfekte Choreographien, wunderschöne Songs und ergreifende Geschichten. Träumen, dem Alltag entfliehen, in eine andere Welt eintauchen... Kommen Sie mit uns auf eine Reise ins Glück und erleben Sie mit FuniCar die grössten Show- und Musical-Highlights des Jahres! Unsere aktuellen Angebote finden Sie im Internet:

[www.funicar.ch](http://www.funicar.ch)

FUNICAR REISEN AG | Seevorstadt 17 | 2501 Biel  
Tel. 032 329 13 13 | Fax 032 329 13 99  
reisen@funicar.ch | [www.funicar.ch](http://www.funicar.ch)



## La maison des métaux

La maison L. Klein SA, active dans le monde entier et solidement établie à Bienne depuis 60 ans tient à la continuité, c'est pourquoi elle soutient la ville et la région, ainsi que la culture et le sport.

Dem seit 60 Jahren in Biel verwurzelten, weltweit tätigen Unternehmen im Edelstahlhandel liegt Nachhaltigkeit am Herzen, deshalb unterstützt L. Klein AG die Anliegen der Stadt Biel und der Region sowie der Kultur und des Sports.



**L. KLEIN SA**

2500 Biel/Bienne 8 | Tél. 032 341 73 73 | [www.kleinmetals.ch](http://www.kleinmetals.ch)

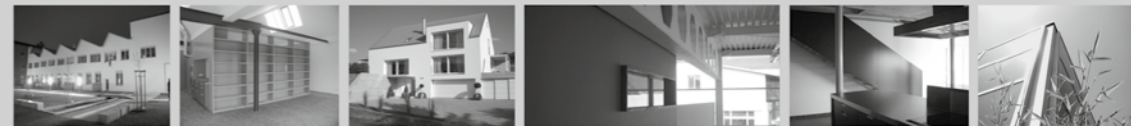
**ziemer**   
OPHTHALMOLOGY

Ziemer Group – High-tech aus Port,  
weltweit führend in der Augenmedizin



[www.ziemergroup.com](http://www.ziemergroup.com)

**b. müller's**architekten ag kleinfeldstr. 6 | 2563 ipsach | tel +4132 331 31 41 | fax +4132 331 31 64 | [www.bmuellers.ch](http://www.bmuellers.ch)



**KIESWERK PETINESCA AG**

Inertstoff Deponie  
und Transporte



Postfach 110  
2557 Studen  
Telefon 032 373 13 23  
Fax 032 373 62 18  
[www.Petinesca.ch](http://www.Petinesca.ch)  
[info@Petinesca.ch](mailto:info@Petinesca.ch)

## Regatta-Team, Stand Februar 2012



Teamleader Miro Eichenberger – Foto: Stöh Grünig

### U23 Leichtgewichte

*Mirio Eichenberger*

Mirio startet – mangels Bootskollegen - im Leichtgewichtseiner in seine erste Saison als «Senior». Mirio hat bereits bei den Langstreckentests den Anschluss ans Mittelfeld geschafft und kann sich auf spannende Kämpfe mit seinen Gegnern freuen.

### U19 Junioren

*Gianluca Delaquis, Colin Dupont, Tobias Egger, Felix Freudiger, Dominik Howald, Nicola Pini, Patrick Storz*

Oben erwähnte 7 Burschen kämpfen um einen Platz im Vierer-ohne. Der Vierer-ohne wird diese Saison das Prioritätsboot bei den A-Junioren. Damit sich alle individuell verbessern konnten, sind wir sehr viel Skiff gefahren in diesem Winter. So

ist eine Gruppe von Sportlern entstanden, die sich stark fordern und fortlaufend individuell verbessern - zum Teil auch wieder Schritte zurück machen - und sich so auf den vorderen Positionen immer wieder abwechseln.

Dieses System lässt uns die «Option Doppelvierer» offen, mit dem wir letztes Jahr ja haarscharf an einer Medaille vorbeischrämten. Nun geht es darum, die Mannschaften geschickt so zu bilden, dass sich jeder Einzelne weiterhin so gut entwickeln und entfalten kann wie bisher. Im Hinterkopf ist und bleibt der Achter. Einerseits sind wir noch auf der Suche nach einem motivierten Steuermann und andererseits ist das Leistungsgefälle innerhalb der Mannschaft im Moment noch zu gross. Ich hoffe wir können das im Frühjahrstrainingslager ausmerzen.

Die Entwicklungssprünge können in diesem Alter frappant sein.

### U17 Juniorinnen

*Mia Eichenberger, Anna Kramer, Maaike Schneider, Sarah Schneider*  
Ziel ist es, wieder einen schlagkräftigen Bieler «Girlie-Vierer» auf die Regattas zu schicken. Auch Carla Hartmann, die im U15 Einer startet, ist durchaus fähig, zu einem konkurrenzfähigen U17-Boot beizutragen. Ähnlich wie bei den Burschen ist auch hier das Leistungsgefälle relativ gross. Doch was noch nicht ist, kann noch werden.

### U17 Junioren

*Tim Bögli, Joakin Gebert, Max Gmünder, Pablo Grünig Benito, Andrea Schmid, Max Thomke, Davide Zippo*

In dieser Gruppe haben wir mit Tim, Andrea und Pablo drei Burschen, die in den Langstreckentests regelmässig unter den 4 Besten ihrer Altersklasse in der Schweiz platziert waren. Hier zeichnet sich ab, dass wir als Prioritätsboot, wenn immer möglich, einen schlagkräftigen Doppelvierer bauen. Um diese Mannschaft herum machen wir mit Cédric Schiess (U15) einen zweiten U17-Vierer und diverse Splitboote, damit die Gruppe zu möglichst vielen Starts mit harten Rennen kommt.

### U15 Juniorinnen

*Carla Hartmann*

Carla wird sich nach ihrem erfolgreichen Début im Herbst an der Regatta Sursee weiterhin im Skiff der Konkurrenz stellen und, wie

oben erwähnt, mithelfen einen schlagkräftigen U17-Doppelvierer zu stellen.

### U15 Junioren

*Lucas Moseler, Lars Ramstein, Cédric Schiess*

Für Lucas und Lars wird es die erste Saison sein. Sie werden hauptsächlich im Doppelzweier rudern. Cédric wird wie letztes Jahr den Skiff fahren und bereits diese Saison bei den U17 eingebaut.

*Anne-Marie Howald*

**Biel**  
**Bienne**  
Sport-Stadt! Ville sportive!



MOUNTAIN BIKE  
CITY BIKE  
E BIKE

**bike**  
**impuls**  
der sympathische Bike Shop in Orpund

Parc Café

La Rive

Paul und Yvette Balmer  
2500 Biel/Bienne 1  
Telefon 032 323 49 30  
parc.cafe.biel@bluewin.ch



**ERWIN BLEUER AG**  
Carrosserie & Spritzwerk  
2557 Studen - Tel. 032 373 11 33

Bilder sagen mehr als Worte, besuchen  
Sie unsere Homepage!

**[www.bleuerag.ch](http://www.bleuerag.ch)**

Rino Wyssbrod

**Hier  
könnte  
Ihr Inserat  
stehen**

Formate | Preise | Bestellung: isa.kuhn@seeclub-biel.ch

## Ideen vom neuen TK Chef

Die Tage werden wieder länger und wir alle freuen uns auf die ersten Ruderkilometer. Von Beat Howald durfte ich eine gut organisierte Trainingskommission übernehmen und es ist mir und dem ganzen Vorstand ein grosses Anliegen, alle Ruderaktivitäten in unserem Club weiter zu fördern.

### Regattarudern

Unter der Leitung unserer Profitrainer Anne-Marie Howald und Christian Wirz, wird hart trainiert und unsere motivierten Ruderinnen und Ruderer können die guten Leistungen der letzten Jahre weiter ausbauen. Das Wintertraining verlief nach Plan und wir freuen uns auf das erste Kräfitemessen. Mit dem Besuch des «Heineken Vierkampf» in Amsterdam, eine Regatta ausschliesslich für Achter, starten wir

in die Saison 2012. Wie unser neuer Präsident an der GV bereits erwähnte, fördern wir die Grossboote und sind bestrebt, dass sich einige unserer Athleten für einen SRV Kaderplatz selektionieren können. Ab Ende April besuchen wir im Zweiwochentakt mehrere Regattas und Trainings-Week-End's, um uns optimal auf die Schweizermeisterschaft auf dem Rotsee vorzubereiten.

Der erste Ruder-Schnupperkurs für unsere Jungen beginnt am 25. April, der zweite am 15. August. Diese Kurse machen Spass und vermitteln unserem jungen Nachwuchs die Freude am Mannschaftssport auf und neben dem Wasser. Unsere Jungen kommen 2x pro Woche und trainieren Mittwoch und Freitag. Im Surfskiff, C-4er und Doppelzweier erlernen sie das Rudern. Eine Teilnahme an der «Groupe Mutuel Ro-

wing Trophy» auf dem Schwarzsee wird ihr Saisonhöhepunkt sein.

### Fitnessrudern

Im Moment ist die Stelle des Fitnessruder-Verantwortlichen noch vakant, aber wir setzen alles daran und zählen auf eure Unterstützung, bald eine Lösung zu finden.

Unser Ziel ist eine weitere Attraktivierung des Fitnessruderns. Einerseits wollen wir Hand bieten zur Verbesserung der Rudertechnik und andererseits die Integration von neuen Mitgliedern fördern.

Analog den letzten Jahre führen wir ab Anfang Mai drei Ruderanfängerkurse für Erwachsene durch. Im Juni folgt der Intensivkurs mit dem Ziel, die Teilnehmer als neue Clubmitglieder zu gewinnen. Für uns ist dies eine grosse Herausforderung. In der Vergangenheit zeigte sich vor

allem die Clubintegration als grösstes Problem. Hier will ich ansetzen. Es braucht mehr Mitglieder, die bei der Integration aktiv mithelfen und für Neumitglieder Ansprechpartner sind. Der Dienstagabend mit dem anschliessenden Nachtessen ist dafür sehr geeignet.

Für die ambitionierten Fitnessruderer (Niveau GreenCard) führen Adrian Schlupe und ich am Samstagmorgen um 07:30 Uhr ein Technikcoaching durch. Für die GreenCard Vorbereitung eignet sich die Ruderschule. Interessierte bitte melden.

Voller Aufmerksamkeit habe ich in der SRV Zeitschrift das Interview von Jürg Trittbach mit Thorsten Meyer vom Seeclub Sempach zum «Modell U30» gelesen. Das Problem kennen viele Clubs...viele Regattierende beenden mit dem Ablauf der

Juniorenzeit den aktiven Regattasport und gehen dem Club verloren. Mit ihrem Modell haben es die Sempacher geschafft, diesen Verlust zu reduzieren und sie als «U30 Ruderer» im Club zu behalten. Wir kennen diese Problematik auch und dies ist für mich ein willkommener Denkanstoss.

Wir wollen uns weiter steigern und dies klappt am besten, wenn wir die Arbeit auf mehrere Schultern verteilen. Seit Jahren können wir auf engagierte AssistententrainerInnen und KursleiterInnen zählen. Wir brauchen jedoch noch weitere Verstärkung. Interessierte können sich gerne bei mir oder Anne-Marie melden. Wir freuen uns auch auf offene Ohren, wenn wir Euch direkt ansprechen.

Ich freue mich auf viele Begegnungen im Bootshaus und auf dem Was-

ser und bedanke mich von Herzen bei allen, welche aktiv und engagiert im Trainingsbetrieb mithelfen.

Urs Brassel

PS: macht Werbung für unsere Ruderurse!

Schnupperkurse für Jugendliche  
Anne-Marie Howald  
anne-marie.howald@seeclub-biel.ch  
079 775 24 41

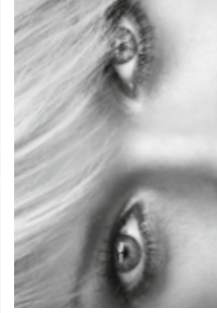
Erwachsenenurse  
Urs Brassel  
urs.brassel@seeclub-biel.ch  
079 467 68 83



Foto: Stöh Grünig



Blickpunkt Küche.



Elegant, verspielt oder luxuriös? Holz, Kunststoff oder Lack? Stahl, Alu oder Glas? Lassen Sie sich für Ihr Kochparadies von den Swissmade-Küchen von SABAG in unserer Ausstellung in Biel-Bözingen inspirieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

SABAG Biel/Bienne

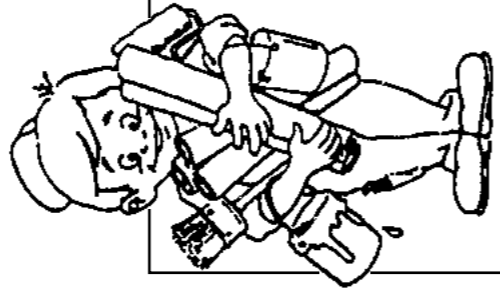
J. Renferstrasse 52, 2504 Biel, T 032 328 28 28

biel-bienne@sabag.ch, sabag.ch

Die gute Wahl

**SABAG**

Küchen Bäder Platten Baumaterial



**Arseli Merino & Söhne**

**Malerei / Gipserei  
Fassadenrenovationen**

Sägeweg 4

2557 Studen

Tel. 032 372 76 11

Fax 032 373 71 12

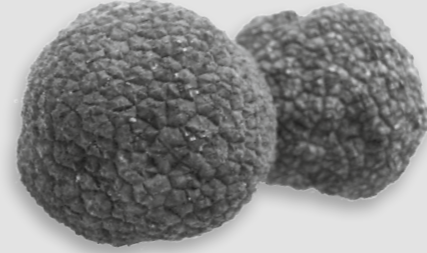
[www.losmerinos.ch](http://www.losmerinos.ch)

**casa cucina**

bulthaup Küchensysteme  
Unionsgasse/Molzgasse 10  
2502 Biel  
Telefon 032 322 88 48  
[casacucina@bluewin.ch](mailto:casacucina@bluewin.ch)

[www.casacucina.ch](http://www.casacucina.ch)

TRÜFFELN



frisch von Wald, Kulturen & Import

Ihr Fachgeschäft in der Bieler Altstadt  
[www.truffeln.ch](http://www.truffeln.ch)

U. & S. Engel / Ecke Schmiedengasse - Collègasse

**bulthaup**  
die Architektur der Küche

*Pasty Service*  
**Luginbühl**

Metzgerei Luginbühl  
Gurzelenstrasse 37  
2502 Biel - Bienne  
Tel. 0323413755

[www.metzgerei-luginbuehl.ch](http://www.metzgerei-luginbuehl.ch)

...die Spezialitäten-Metzgerei  
...la boucherie des fines spécialités

**Wasser, Wärme,  
Wohlbehagen**

Ganz AG  
Hauptstrasse 53  
CH-2560 Nidau  
Tel. 032 331 78 12  
Fax 032 331 21 47  
[info@ganzag.ch](mailto:info@ganzag.ch)

**GANZ**  
Heizung • Sanitär

## Ehemalige Bieler Grossboote stellen sich vor: Der Junioren-Achter "1976"



Pierre Schöchlin - Max Münger - Adrian Jakob - Thomas Schlapbach - Martin Stalder - René Brönnimann - Marc v. Weissenfluh - Stöh Grünig, 8er-Fest 2011 in Grindelwald.  
(auf dem Foto fehlt Martin Schläppi)



Diesmal der Achter «1976» mit folgender Crew: René Brönnimann, Schlagmann, heute Gewerbeschullehrer in Lyss, Martin Schläppi, Verantwortlich in den Klubschulen der Migros Aare für PR sowie Kursleiter-Weiterbildung, Max Münger, Immobilien Treuhänder, Thomas Schlapbach, Exportmanager PB Swiss Tools, Stöh Grünig, Werbefotograf, Philippe Bourquin, Chef Pflege im Altersheim in Cottens (FR),

Martin Stalder, Sozialpädagoge, Pierre Schöchlin, Physiotherapeut, Michael Schläppi, Steuermann, Inhaber der Modeagentur Skyline Agencies Ltd in London, Adrian Jakob, Crew-Mitglied bis 1975, Sektionschef am Bundesamt für Umwelt, Marc von Weissenfluh, Trainer, Leiter Informatik am Bundesgericht.

Grösste Erfolge: SM 1976, 1. Platz Jun 17/18 Achter, SM 1977, 1. Platz

Senioren B Achter, Teilnahme an der Junioren-WM im Vierer mit 1976 in Villach

Der Achter trifft sich seit 1974 jedes Jahr (!) für ein gemeinsames Wochenende, genannt 8er-Fest. Zum Programm gehören immer kleinere oder manchmal auch grössere «sportliche» Einlagen. Das Wochenende wird jeweils abwechslungsweise von einem Crew-Mitglied organisiert. Der Ort und das weitere Prozedere des Anlasses erfahren die Teilnehmer immer erst im letzten Augenblick. Im letzten Jahre ging es am Samstag per Bike von Thun nach Grindelwald und am Tag darauf wieder nach Thun zurück. Ein unvergessliches Erlebnis war auch das 35. Achterfest im Jahre 2008, ein verlängertes Wochenende in Paradou (F). Über 35 Jahre nach

den gemeinsamen Trainings in Kleinbooten, Vierer sowie Achter und inzwischen sehr verschiedenen Interessen der ehemaligen Crew-Mitglieder, ist eine Freundschaft fürs Leben geblieben.

Crewsong: Das kann doch einen Seemann nicht erschüttern

Geschichtsträchtige Objekte und Momente: Maxes Hüdeli, Gottelisi Quarki, Titis Schoggicreme, Schläppis Chalet in les Prés d'Orvin, Pierres «Apparatfoto», Bröni am Klavier

Stöh Grünig

Wer hat Lust in Erinnerungen zu schwelgen und seine Achter oder Vierer-Crew im Seeclub Hefli vorzustellen? Ideen oder Texte bitte an Isabelle Kuhn schicken. Merci.

# 126. Generalversammlung, 10. Februar 2012



Neuer Präsident Daniel Suter – Alter Präsident Beat Howald – Tagespräsident Thomas von Burg

Die Generalversammlungen des Seeclub Biel zeichnen sich durch effiziente Behandlung der vorgeschriebenen Geschäfte aus, so dass Zeit bleibt fürs Betrachten der Fotos vom Jahresrückblick und für die Geselligkeit beim anschliessenden Nachtessen. Deshalb ist die GV immer gut besucht. Für diejenigen, die den Abend leider verpassten,

ein kurzer Rückblick.

Vor der offiziellen Eröffnung der GV konnte auch dieses Jahr eine fotografische Reise durch das Vereinsjahr genossen werden. Peter Mosimann hat uns wieder mit viel Engagement eine Show zusammengestellt. Die DVD 2011 kann bei ihm bestellt werden.

Die Seeclubler ehren mit einer Schweigeminute ihr langjähriges Mitglied Paul Kocher. Unser Präsident Beat Howald leitet zum letzten Mal die Versammlung. Er blickt mit Freude auf das gelungene Jubiläumsjahr zurück. Jedes Seeclubmitglied erhält eine Jubiläumsbroschüre. Sie wurde von Isabelle Kuhn, Stöh Grünig, Selina Helbling und Marc von Weissenfluh geschaffen und erinnert an die tollen Anlässe im Jubiläumsjahr und an jedes Jahr der Vereinsgeschichte. Alle Gönner werden verdankt, insbesondere die Credit Suisse, die DHL, erdmanypeisker, Ganz AG, Carrosserie Bleuer, der Kanton Bern, Das Baspo, die Stadt Biel und die Alumni. Speziell bedankt sich Beat im Namen von uns allen bei Silvia und Robert Müller für das Pflegen unseres Clubhauses, bei

Hans Signer, bei 60+ und dem Serviceteam. Der Mitgliederbestand bei den Aktiven ist leicht rückläufig. Es gab 7 Eintritte bei den Aktiven und 10 bei den Junioren. Die Neuen werden mit Applaus begrüsst und erhalten einen Pin. Die Rechnung schliesst infolge des Jubiläumsjahrs wie geplant mit einem Verlust ab, allerdings nur um 1524 Fr. – 2200Fr. besser als budgetiert. Sämtliche Berichte werden genehmigt. Nun gilt es, unseren abtretenden Präsidenten Beat Howald zu würdigen. Im letzten Clubheft hat Jürg Moser dies übernommen und an der GV dankt Tagespräsident Thomas von Burg Beat für die 14 Jahre im Vorstand und die 6 Jahre Präsidium. Beat war ein sehr sorgfältiger Präsident, hat dem Seeclub unzählige Arbeitsstunden geschenkt und sich auch als aktiver Betreuer



Präsident, Daniel Suter



Vize-Präsident, Urs Lüdi



Sekretärin/Archivarin, Nathalie Jeanrenaud



Trainingskommissions-Chef, Urs Brassel



Chefin Marketingkommission, Isabelle Kuhn



Bootshausverwalter, Robert Müller



Materialverwalter, Adrian Schlupe



Finanzchef, Günther Schindler

Fotos: Stöh Grünig

der Regattamanschaft profiliert. Es sei hier schon vorweggenommen – der Seeclub hat Beat Howald mit grossem Applaus zum Ehrenmitglied ernannt. Reizend ist wie sich die Regattamanschaft bei Beat bedankt. Anne-Marie Howald als Cheftrainerin überreicht ihrem Ehemann das Modell des Privatautos, das für unzählige Transporte eingesetzt wurde, nicht ohne ein paar Münsterchen von Bussen in Folge schnellen Fahrens mit dem Anhänger zu erzählen. Die Regattamanschaft erscheint persönlich, um Beat offiziell die Hand zu schüttern und Geschenke zu überreichen. Beat und dem Vorstand ist es geglückt, einen wunderbaren Nachfolger zu finden. Daniel Sutter, der seit seiner Jugend ein sehr erfolgreiches Mitglied des Seeclubs ist und dies auch während seiner Zeit als

Direktor des Verkehrshauses Luzern blieb, hat die Anfrage für das Präsidentenamt als Verpflichtung gesehen, dem Seeclub seine Fähigkeiten zur Verfügung zu stellen. Natürlich wählen wir Seeclubler Daniel mit Applaus und sind dankbar, dass er die Wahl annimmt. Daniel erläutert seine Zielsetzungen. Er will insbesondere den Achter im Rennsport und im Fitnessbereich fördern, die Homepage aktualisieren, einen neuen Finanzchef für 2013 finden (Günter Schindler macht zum Glück diese arbeitsintensive Amt noch einmal) und unbedingt Unfälle vermeiden.

Leider gilt es auch, Gianlorenzo Ciccozzi als Beisitzer Fitnessruderer zu verabschieden. Er hat nicht nur die Fitnessruderer bei allen Anlässen mit Charme begleitet, er hat auch als Trainer Fitness ausgebildet und

sich als Langstreckenanhängerfahrer zur Verfügung gestellt. Wir hoffen, dass er noch lange bei uns Fitnessruderern mitmacht! Eine Nachfolge ist noch nicht bestimmt. Günter Schindler stellt wohl zum letzten Mal das neue Budget vor. Die Betreuung der Clubfinanzen ist sehr arbeitsintensiv geworden. Das erschwert die Suche nach einer Nachfolge. Die hat dazu beigetragen, dass der Vorstand eine Geschäftsstelle plant. Sie soll die Arbeiten des Vorstandes koordinieren, administrative Arbeiten übernehmen und als gut präsenste Anlaufstelle den Club aufwerten. Obwohl eine Mitgliederbeitragsserhöhung angenommen wurde (für Aktive plus Fr. 50), stehen für die Geschäftsstelle noch nicht viele Finanzen zur Verfügung und wir dürfen den Vorstandmitgliedern dankbar sein

für ihre vielen gratis geleisteten Arbeitsstunden! Zum Schluss möchte ich die Ehrungen erwähnen. Zum ersten Mal führen die Regattaruderer die Kilometerrangliste an. Dominik Howald hat 2923 km gerudert, gefolgt von Colin Dupont und Felix Freudiger. 33 Clubmitglieder haben die 1000-km-Marke übertroffen und erhalten einen Zinnbecher. Geehrt werden Dominik Howald für den 3. Rang Vierer-mit am Coup de la Jeunesse, dann für die Schweizermeisterschaft im 3. Rang U 19 Achter Dominik Howald, Colin Dupont, Nicola Pini, Felix Freudiger, Basil Wüthrich, Tobias Egger, Armando Schwarzmann, Oliver Vogt und Tim Bögli, für den 2. Rang Vierer Basil Wüthrich, Tobias Egger, Tim Bögli und Patrick Storz. Am Basel Head vom 19.11.11 konnte in der Kategorie MU 19 das Schiff «Ab die Post» vom

SCB verstärkt mit Mitgliedern vom Basler RC den 1. Rang holen! Freude herrscht! Herzlichen Dank der Cheftrainerin Anne-Marie Howald und Assistenztrainer Christian Wirz für ihren grossen Einsatz! Auch allen Mitgliedern im Vorstand, in den Kommissionen und allen anderen Gremien ein grosses Merci – nur so kann der Seeclub Biel weiterhin die vielfältigen Aufgaben wahrnehmen.

Silvia Müller wurde dieses Jahr als verdienstvollste Seeclublerin geehrt. Nun war die Traktandenliste bearbeitet und die meisten GV-Besucher liessen sich auch den gemütlichen Teil, das Nachtessen im Personalrestaurant der Biella Neher, nicht entgehen.

Karin Spiess



IHR CITROËN-  
HAUPTVERTRETER

**BEYELER**

Ipsach

**Alles unter einem Dach:  
Verkauf – Reparatur – Karosserie usw.**

Stets neuwertige Occasionen,  
100%-Garantie

www.garage-beyeler.ch  
Tel 032 332 84 84, citroenbeyeler@evard.ch

## Der Ruderer und seine Kilometer

Die meisten von uns schreiben die Kilometer im Logbuch auf, wenn nach der Ausfahrt das Boot wieder geputzt und getrocknet an seinem Platz ist. Viele hoffen, nach so 70 bis 80 Ausfahrten auf die magische Zahl von tausend Kilometern zu kommen. Das ist immerhin eine Strecke vom Bielersee bis nach Berlin oder etwas weiter als London. Rom, Amsterdam und sogar Wien wären alle deutlich näher. Es sind aber nicht nur die Kilometer die zählen. Es sind Erinnerungen an Sonnenaufgänge, an Nebelfahrten, Fahrten wo das Boot gut lief und Fahrten, wo es eher mühsam war. Beim Einschreiben ins Logbuch diskutiert man gelegentlich, wie viele Kilometer es denn gewesen seien. Ich erinnere mich dabei an Jean-Jaques-Maeder – leider nicht mehr unter uns – der jeweils bemerkte:

«ça dépend de la longueur du kilomètre!» Dazu weiss ich auch noch, dass man vor 16-17 Jahren beim Steinbruch Tüscherz wendete, um 10 Kilometer aufschreiben zu können. Vor einiger Zeit habe ich nachgemessen. Vom Bootshaus bis zum Steinbruch westlich von Tüscherz sind es nur 4.6 Kilometer.

Diese Zahl - 4.6 Kilometer hat bei mir etwas berührt, das mich seit Jahren immer wieder beschäftigt. Es sind sozusagen «meine Kilometer». Ich treffe von Zeit zu Zeit ein paar Kollegen, alle bemüht, das Leben auf unserer Erde zu begreifen. Es muss schon etwas aussergewöhnliches sein, das es sich gerade bei uns ereignet hat. Letzthin habe ich gelesen, es gebe wohl im Universum Millionen von Planeten wo sich das Leben entwickeln könnte. Die durchschnittliche Entfernung zu



Foto: Peter Mosimann

so einem Planeten sind allerdings dann 5000 Lichtjahre. Unsere Erde mit unseren Bruder- und Schwesterplaneten, Mars, Venus usw. ist vor 4.6 Milliarden Jahren entstanden. Passt genau zur Distanz Steinbruch – Bootshaus. Wenn ich diese Zeit in diese Distanz hineindenke, so ergibt sich für jeden Millimeter eine Zeit von Tausend Jahren. Ein Meter ist dann eine Million Jahre, ein Kilometer eine Milliarde Jahre. Ich überlege, wann – und auf der Strecke wo – sich alles ereignet hat. Unsere Gruppe als vorläufige «Kronen der Schöpfung».

Ich möchte nicht langweilig werden, erlaube mir aber trotzdem, einige Situationen des Lebens aufzuzählen. Vom Steinbruch bis ungefähr zur Bahnstation nichts lebendiges. Es kamen dann zuerst die Bakterien, Zellen ohne Kern, aber mit einer

ungeheuren Resistenz gegen Hitze, Kälte, Druck. Sie sind immer noch da. Eine besondere Art «erfand» dann die Photosynthese. Ihnen verdanken wir den Sauerstoff in der Atmosphäre. So nach und nach – bei «Alfermée» – erfanden sie den heutigen genetischen Code. Ab dem «Schlössli» haben sie sich weiterentwickelt, besitzen nun einen Zellkern (wir bestehen nun selbst aus Zellen, die mehr oder weniger alle einen Kern haben). Vom «Gottstatterhaus» weg gibt es erstmals mehrzellige Lebewesen im Meer. Sie erscheinen etwas östlich der «Räbluus» erstmals auch auf dem Land. Sie erfinden dann die zweitgeschlechtliche Fortpflanzung. Damit erscheint in kurzer Zeit eine phantastische Zahl von Lebewesen, Tiere, Pflanzen, Pilze, vorerst hauptsächlich im Meer. 400 Meter von unserer Tischkante

entfernt sind erstmals Wirbeltiere auf dem Land, dann in der Gegend der momentanen Baugrube die Dinosaurier im Meer, auf dem Land, in der Luft. 65 Meter von der Tischkante weg sterben sie aus, es kommt die Zeit der Säugetiere. Unter anderem gibt es auch Affen. 7 Meter von uns weg trennen sich die späteren Menschen von Ihnen. Sie fangen 2.5 Meter vor der Tischkante an, Steine als Werkzeuge zu benutzen. 10 Millimeter vor der Kante beginnen sie, Metalle zu nutzen. Und minimale Bruchteile eines Millimeters vor jetzt kommt die industrielle Revolution! Voilà.

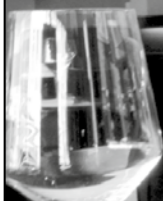
Der langen Rede kurzer Sinn: Wir sind späte Gäste auf unserer Erde. Es gibt uns noch nicht lange. Wie sollten unseren Mit-Gästen dankbar sein. Sie haben in der unglaublich

langen Zeit in viele Katastrophen Glück gehabt, sind davon gekommen, so dass es unter anderem auch Menschen geben konnte. Wir zählen nun seit kurzer Zeit 7 Milliarden. Siebentausend Millionen. Was stellen wir mit unserer Erde an?

Man kann Kilometer am Ufer auch ganz normal anschauen. Durch die Brille des Architekten, des Strassenplaners, des Naturschützers, des Pfahlbau-Begeisterten. Oder ganz einfach als Ruderer, der Freude hat, wenn das Boot schön gleitet.

Peter Schläppi

**NIDAUX**  
CAFÉ BAR RESTAURANT



eat. drink. celebrate.

[WWW.NIDAUX.COM](http://WWW.NIDAUX.COM)

Le Nidau s.a. • Hauptstrasse 24 • 2560 Nidau • Schweiz  
Restaurant +41 32 331 01 01 • Enotheque +41 32 331 30 00

Ihr Partner für Drucksachen!

Chs Rohr & Cie AG  
Bellevueweg 19  
2562 Port  
Tel. 032 322 43 74

**ROHR**

Chs Rohr & Cie SA  
Bellevueweg 19  
2562 Port  
Fax 032 322 11 25

E-mail: [druckerei.rohr@bluewin.ch](mailto:druckerei.rohr@bluewin.ch)

**GLSPORT**  
PORT / BIEL

Kreuzweg-Kreisel Nidau / Ipsach / Port

Ihr Partner für  
Sport & Freizeit



**SCHLÜSSEL**  
**M.ESCHMANN AG**  
Sicherheits-  
und Verschlusstechnik

Erlenstrasse 27  
2555 Brügg  
Tel. 032 365 69 67  
Fax 032 365 51 47  
[www.schluesel-eschmann.ch](http://www.schluesel-eschmann.ch)

Für all Ihre blumigen Wünsche

**FLOREVER**

BIEL-BIENNE

Hugistrasse 2  
2502 Biel - Bienne  
Tel. 032 365 04 64

[www.florever-biel-bienne.ch](http://www.florever-biel-bienne.ch)

**Feitknecht**  
**Weinbau**  
**Twann**

Hans & Peter Feitknecht  
Chlyne Twann 14, 2513 Twann  
Tel. 032 315 11 18  
Fax 032 315 17 20  
[h.a.feitknecht@bluewin.ch](mailto:h.a.feitknecht@bluewin.ch)  
[p.feitknecht@bluewin.ch](mailto:p.feitknecht@bluewin.ch)



**ARCHITERTUR GMBH**

Hartmann & Schüpbach



LICHT + RAUM ZUM LEBEN

[WWW.ARCHITERTURGMBH.CH](http://WWW.ARCHITERTURGMBH.CH)

contact... für tolle Grafik !!!

**Isabelle Kuhn**

Isabelle Kuhn | **Visuelle Gestaltung** | Zentralstrasse 115  
2503 Biel/Bienne | Tel +41 32 365 15 35 | [info@isakuhn.ch](mailto:info@isakuhn.ch)  
[www.isakuhn.ch](http://www.isakuhn.ch)

# Jahresprogramm Seeclub 2012

Monat	Tag	W'tag	Anlass	Ort	Organisation
März	25.	So	Anrudern	Bootshaus	Vorstand
April	4.-14.	Mi-Sa	Trainingslager Bernischer Wassersportverband	Solothurn	TK
	6.	Fr	SRV-Trials	noch offen	TK
	28./29.	Sa/So	Nationale Saisonöffnungsregatta	Lauerz	TK
Mai	29.	So	Slow up Murtensee	Murten	TK
	5./6.	Sa/So	Int. Regatta Haute-Savoie	Aiguebelette	TK
	12.-19.	Sa-Sa	Wanderfahrt	Prag-Dresden	ThvB/U. Hiller
	19./20.	Sa/So	Nationale Regatta	Cham	TK
Juni	23.	Mi	Gönneranlass (mit persönlicher Einladung)	Bootshaus	Vorstand
	2.	Sa	Brunchfahrt Biel - Murten	Murten	Th. von Burg
	2./3.	Sa/So	Nationale Regatta	Sarnen	TK
	8.-10.	Fr-So	Jun. Europameisterschaften	Bled	TK
	10.	So	Regionale Regatta	Schiffenen	TK
	16./17.	Sa/So	Nationale Regatta	Greifensee	TK
Juli	17.	So	Frühstücksfahrt	Ziel offen	R. Rohrer
	29.6.-1.7.	Fr-So	Braderie	Brunnenplatz	Vorstand
	30.6./1.7.	Sa/So	Schweizermeisterschaft	Luzern Rotsee	TK
	3.	Di	Mondscheinfahrt	Ziel offen	Vorstand
	20.-22.	Fr-So	Coupe de la Jeunesse	Banyoles	TK
August	31.	Di	Seebuchfest	Bootshaus	Vorstand
	28.7.-4.8.	Sa-Sa	Olympische Ruderregatta	Dorney Lake, London	TK
	15.-19.	Mi-So	FISA Weltmeisterschaften Jun. und Sen.	Plovdiv	TK
September	28.	Di	Mondscheinfahrt	Ziel offen	Vorstand
	31.8.-2.9.	Fr-Sa	Ruderlager für Fitnessruderer	Wilén (Sarnersee)	B. Howald
	8./9.	Sa/So	Groupe Mutuel Rowing Trophy	Schwarzsee	TK
	15.	Sa	Bilac	Neuenburg - Biel	J. Trittbach
22./23.	Sa/So	Achterrennen / Herbstregatta	Sursee	TK	

Monat	Tag	W'tag	Anlass	Ort	Organisation
Oktober	14.	So	Achterrennen 100 Jahre CC Lugano	Lugano	TK
	20.	Sa	Bootshaus-/Bootsreinigung	Bootshaus	Vorstand
	27.	Sa	Armada Cup	Wohlensee	TK
	28.	So	Abrudern mit Mille Miglia	Bootshaus	Vorstand
November	3.	Sa	Achterrennen	Solothurn	TK
	10.	Sa	Wanderfahrt	Biel - Solothurn	A. Stampfli
	17.	Sa	Basel Head	Basel	TK
	22.	Do	Fondueabend	Bootshaus	B. Schneeberg.
Dezember	1.	Sa	Chlausrudern	Bootshaus	Th. von Burg
Februar 2013	22.	Fr	127. Generalversammlung	Offen	Vorstand



Eine atemberaubende Seeterrasse...

Eine lauschige Gartenwirtschaft unter schattigen Bäumen...

Eine Oase zum verweilen.

restaurant **GOTTSTATTERHAUS**

Neuenburgstrasse 18 | 2505 Biel | [www.gottstatterhaus.ch](http://www.gottstatterhaus.ch)

# Breitensport-Trainings

## A Hallen-/Konditionstraining

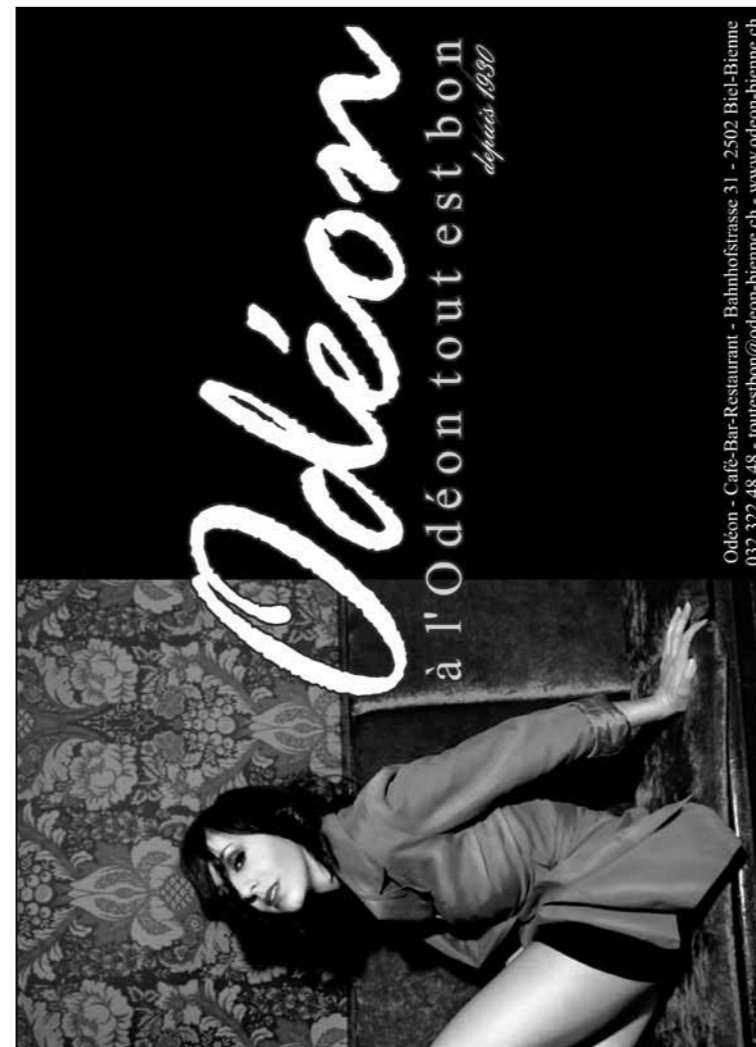
Januar bis März	3.1. bis 20.3.2012	Di	<b>18.30 Rowingclass</b> Systematisches, unter Leitung von ausgebildeten Instruk-toren stehendes Rudertraining auf der Rudermaschine	Bootshaus Krafraum	TK
Januar bis März	11.1. bis 21.3.2012	Mi	<b>18.30 Uhr Hallentraining</b> mit Bruno Wüthrich (Min-destalter Teilnehmer/-innen: 17 Jahre)	Berufsbildungszentrum Biel (BBZ), Wasenstrasse 5, Biel	B. Wüthrich

## B Rudern

Ab An- bis Abrudern	26.3. bis 28.10.2012		Ruderschule: Termin nach persönlicher Vereinbarung ruderschule@seeclub-biel.ch	Bieleree/Aare	TK
Ab An- bis Abrudern	27.3. bis 23.10.2012	Di	Rudertrainingsabende <b>18.15 Uhr</b> für Nichtregattierende <b>mit Möglichkeit zum Nachtessen im Bootshaus</b>	Bieleree/Aare	TK
Ab An- bis Abrudern	29.3. bis 25.10.2012	Do	Rudertrainingsabende <b>18.15 Uhr</b> für Nichtregattierende	Bieleree/Aare	TK
Ganzes Jahr		Di, Do Sa, So	Begleitete Trainings <b>07.30–08.30 Uhr</b> (gemäss Anschlag im Bootshaus oder www.seeclub-biel.ch)	Bieleree/Aare	TK
Ganzes Jahr		Sa	<b>07.30 Uhr:</b> Technikcoaching für ambitionierte Fitnessruderer (mind. GreenCard)	Bieleree/Aare	U. Brassel

### Anmeldungen zu den Breitensportanlässen:

Die Programme und Einschreibe-Listen sind frühzeitig im Bootshaus angeschlagen. Es besteht jedoch auch die Möglichkeit, sich per Telefon oder E-Mail beim Verantwortlichen für das Fitnessrudern anzumelden.



Odéon - Café-Bar-Restaurant - Bahnhofstrasse 31 - 2502 Biel-Bienne  
032 322 48 48 - toutestbon@odeon-bienne.ch - www.odeon-bienne.ch

**STORZ BESTATTUNG | POMPES FUNÈRES**  
*zuhören, verstehen und helfen | écouter, comprendre et aider*  
 - SEIT 1 DEPUIS 1883 -

032 342 64 44  
www.vitamori.ch

**WYSSBROD**  
**Heizöl AG Mazout SA**

**Tel. 032 341 45 94      Mettlenweg 9 b**  
**Fax 032 341 31 80      2504 Biel-Bienne**

**METZGEREI ZESIGER**  
 Port 032 331 82 83  
 Walperswil 032 396 14 66

*Party-Service*

**Ihr Fleischfachmann ★ Ihr Grill-Spezialist**  
 Seeländer Fleisch vom Hof



# Boothandhabung



Das Eis im «Häfeli» ist eben geschmolzen, die Vögel zwitschern uns wach – da kann es nicht mehr lange gehen bis die Rudersaison beginnt. Zeit also, das in der letzten Saison erlernte und über den Winter vielleicht etwas eingefrorene Wissen rund um den Rudersport in Erinnerung zu rufen.

Der Vorstand hat sich entschieden in dieser Rubrik regelmässig über

folgende Themen zu berichten:  
 > Material und dessen Handling  
 > Rudern und Technik  
 > Sicherheit, Verhalten auf und neben dem Wasser

Diejenigen unter euch, welche die Green Card gemacht haben werden nun vielleicht denken: aber das ist ja genau dasselbe... Richtig, es ist, dasselbe! Unser Ziel ist es lediglich die in den verschiedenen Trainings–

und Altersgruppen unterschiedlich vorhandenen Kenntnisse zu diesen Themen zu vereinheitlichen. Mit anderen Worten: Was in dieser Rubrik steht, ist für alle verbindlich – auch wenn man es einmal anders kommuniziert bekommen hat.

Als Basis für das erste oben erwähnte Thema dient das Dokument «Weg und Steg» (siehe Seeclub Homepage). In der heutigen Rubrik möchte ich auf 3 elementare Punkte, welche in diesem Dokument nicht explizit erwähnt sind, kurz eingehen. Es sind dies:

### 1. Aus – und Einfädeln des Bootes aus/aufs Bootsgestell:

Es ist unbedingt darauf zu achten dass die Bootsschale weder am Ausleger des oben gelagerten Bootes noch mit dem eigenen Ausleger an

der Bootschale des unten gelagerten Bootes in Kontakt kommt. Um das Risiko zu vermindern möchten wir auf den Bericht in der letzten Ausgabe des Cluborganes bezüglich Tennisbällen verweisen. Beim Hinaustragen ist der Bugplatz, beim Hineintragen der Schlagplatz dafür verantwortlich, dass mit den Auslegern nirgends angeschlagen wird. Dies ungeachtet davon ob das Boot unter oder über Schulter getragen wird. Bei gesteuerten Booten ist der Steuermann dafür verantwortlich.

### 2. Boot auf Böcke in Schale legen:

Einer der häufigsten Ursachen von Bootsschäden sind das unsorgfältige «in die Böcke legen» des Bootes. Bitte konsequent darauf achten dass das Boot mit genügend Abstand neben den Böcken von der «Hochstellung» heruntergenommen und

erst nachher sorgfältig in die Böcke gelegt wird. Darauf ist vor der Ausfahrt – fürs Einstellen des Bootes, insbesondere aber nach der Ausfahrt, wenn man etwas müde ist und die Konzentration etwas nachlässt, zu achten.

### 3. Tragen der Boote:

Das Tragen der Boote ist je nach Bootsklasse und Ort der Lagerung des Bootes verschieden. Was aber für alle Boote gilt: sie dürfen nie an den Auslegern getragen werden! Beim Einwassern eines C-Gigs ist das nicht einfach – aber machbar. Sei es bei Rennbooten oder C-Gigs, jedes Tragen am Ausleger verändert die Einstellung des Bootes der Dollenhöhe, des Dollenwinkels und folglich auch den Blattwinkel – alles zusammen «Anlage» genannt. Die Folge davon ist ein Unwohlsein beim

Rudern was auf Dauer zu falschen Bewegungsmustern und chronischen Schmerzen führen kann.

Der Vorstand wünscht allen einen guten Start in eine hoffentlich ereignisreiche und schöne Rudersaison.

Adi Schluemp



Swisscycling

Photographie Stöh Grünig

www.stöh.ch

Fotos: Peter Mosimann



**Baloise Bank SoBa**

www.baloise.ch

**Die Versicherung, die schon etwas tut, bevor etwas passiert.**

Generalagentur Biel/Bienne  
Markus Stöckli, Firmenkundenberater  
Burggasse 1, 2500 Biel/Bienne 3  
Tel. 058 285 12 04, Fax 058 285 57 85



Wir machen Sie sicherer.



www.ontek.ch

U  
R  
B  
A  
N  
  
B  
I  
C  
Y  
C  
L  
E  
S

## «Rudersport ist für mich Lebensschule...»



**Wer stellt sich vor:**  
Daniel Suter

**Im Seeclub seit:**  
1970

**Wie bist Du zum Rudersport gekommen?**

Durch Fred Rüfenacht, der uns im Skiff ausbildete und auch gleich für das Geschicklichkeitsfahren im Skiff an die SM auf dem Rotsee anmeldete.

**Was bedeutet er Dir?**

Alles! Rudersport ist für mich Lebensschule und Lifetimesport zugleich: Auf meinen bisher rund 60'000 geruderten Kilometern habe ich Demut und Respekt vor Natur und Menschen gelernt.

**Wie unterstützt Du den Seeclub?**  
Ich habe mich bisher als Ruderer, Trainer, Vorstandsmitglied, Bootshändler und Profitrainer-Finanzierungskonzepter engagiert. Seit wenigen Wochen nun als Präsident.

**Was liegt Dir besonders am Herzen?**

Ich werde alles unternehmen, um die U30, (ehemalige Regattaruderer, die dem Seeclub verloren gegangen sind) wieder als aktive Clubmitglieder zu gewinnen.

**Was freut Dich?**

Das eindruckliche Engagement, das die Vorstandsmitglieder und auch Dutzende von guten Seelen in unzähligen Projekten für die Clubgemeinschaft einbringen.

**Was weniger?**  
Wenn Ruderer die meteorologischen Gegebenheiten ignorieren, ausfahren und damit sich und andere Menschen fahrlässig in Gefahr bringen.

**Welche Leidenschaften ausser Rudern hast Du?**

Ich bin mit Leib und Seele Unternehmer. Forst- und Landwirtschaft mit Inès und ihren Lamas. Panzer, Flugzeuge und andere interessante Maschinen. Und natürlich Lina, meine Enkelin.

**Was wünschst Du Dir für die Zukunft?**

Ich wünsche uns allen die Gesundheit, um im Seeclub Biel Lebensqualität in ihrer schönsten Form erleben zu dürfen.

# Vorstand 2012

## Präsident

Daniel Suter Montagne de Romont 45 Tel P. 032 358 17 35  
2536 Plagne Tel G. 032 373 13 23  
daniel.suter@seeclub-biel.ch Tel M. 079 334 36 49

## Vize-Präsident

Urs Lüdi Sandrainstr. 3 Tel P. 032 355 33 22  
2552 Orpund Tel G. 032 323 26 22  
urs.luedi@seeclub-biel.ch Tel M. 079 330 90 64

## Sekretär/Archivar

Nathalie Primelweg 1 Tel M. 079 662 10 47  
Jeanrenaud 2505 Biel/Bienne  
nathalie.jeanrenaud@seeclub-biel.ch

## Finanzchef

Günter Schindler Chem. de la Baume 16 Tel P. 032 323 64 71  
2533 Evillard Tel G. 031 858 70 36  
guenter.schindler@seeclub-biel.ch Tel M. 079 222 96 22

## Trainingskommissions-Chef

Urs Brassel Rebenweg 23 Tel P. 032 365 52 54  
2503 Biel/Bienne Tel G. 032 323 87 23  
urs.brassel@seeclub-biel.ch Tel M. 079 467 68 83

## Chefin Marketingkommission

Isabelle Kuhn Zentralstrasse 115 Tel G. 032 365 15 35  
Visuelle Gestaltung 2503 Biel/Bienne Tel M. 079 252 82 43  
isa.kuhn@seeclub-biel.ch

## Beisitzer Fitnessrudern

Kontakt urs.brassel@seeclub-biel.ch

## Bootshausverwalter

Robert Müller Pianostr. 56 Tel P. 032 365 71 48  
2503 Biel/Bienne Tel M. 079 276 31 60  
robert.mueller@seeclub-biel.ch

## Materialverwalter

Adrian Schluep Mittelstr. 39 Tel P. 032 341 87 30  
2502 Biel/Bienne Tel G. 032 343 97 37  
adrian.schluep@seeclub-biel.ch Tel M. 079 325 23 90

## Impressum

### Redaktion

Isabelle Kuhn Visuelle Gestaltung  
Zentralstrasse 115  
2503 Biel  
Tel. 079 252 82 43

### Gestaltung

erdmannpeisker Biel/Bienne

### Druck

Chs Rohr + Cie AG 2501 Biel/Bienne

### Versand

Atelier Kanal 15

### Clubadresse

Seeclub Biel Postfach  
2501 Biel/Bienne  
Postcheck 25-377-2  
Tel. 032 323 16 36  
www.seeclub-biel.ch

### Bootshaus

46. Jahrgang/2012 Nr. 1 – März 2012  
Erscheint vierteljährlich

Wir werden unterstützt von:

